

Quick Reference Chart 1 – Preparing the bobbin thread / 快速使用指南1 – 縫紉機的線芯準備

Be sure to first read the "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS" in the Operation Manual. This Quick Reference Chart provides information on winding and installing to bobbin. For each step in the procedure refer to the illustration of the sewing machine in the center for an indication of the exact location of the operation. For details on the procedure, refer to "Winding the Bobbin", "Lower Threading" in the Operation Manual.
請先參閱使用說明書中的“安全注意事項”。此快速使用指南提供有關併紗及安裝梭芯的方法。請參看以下縫紉機的插圖以確定每一步驟的準確位置。有關每一步驟的詳情，可參閱說明書中的“梭芯捲線及下線程序”之項目。

**Actual size
實際尺寸**

11.5mm
(0.45inch)

Prepare a specially designed bobbin.
先預備一個專用的線芯。

1

Turn on the Main power/sewing light switch.
開啟電源。

2

Pull up the spool pin and place a spool of thread on this pin.
拉開線軸，把一軸縫紉線置入線軸上。

3

Pass the thread around the bobbin winding tension disk ①.
將縫紉線繞在卷軸夾線器上 ①。

4

Pass the thread through the hole on the bobbin from the inside.
再將縫紉線由底穿過線芯。

5

Align the spring ① with the groove ② and place the bobbin onto the bobbin winder shaft, and then slide the bobbin winder shaft to the right.
較準彈簧①於槽位②上，並將線芯置入繞線卷軸器內，再把卷軸器推向右方。

6

While holding the end of the thread, gently depress the foot controller.
拉著縫紉線末端，並輕輕踏下腳掣。

7

Wind the thread around the bobbin a few times, then take your foot off of the foot controller.
待縫紉線繞著線芯數圈後，便放開腳踏掣。

8

Trim the excess thread above the bobbin.
把線芯上多餘的縫紉線剪斷。

14

While pulling the thread to the left of the needle plate, move the bobbin cover to its original position.
把線拉向針板的左邊，把線芯蓋移回原來位置。

13

Insert the bobbin into the shuttle, pass the thread through the slot.
● Be sure to insert the bobbin correctly.
把線芯置入梭床內，並將線繞過滑道。
● 請確定已正確地置入線芯。

12

Open the bobbin cover ①.
移出線芯蓋 ①。

11

Cut the thread, slide the bobbin winder shaft to the left, and then remove the bobbin.
把線剪斷，並將繞線捲軸器推向左方，取出線芯。

10

After the bobbin has stopped spinning, take your foot off of the foot controller.
當線芯停止旋轉時，放開腳踏掣。

9

Step down on the foot controller.
踏下腳掣。

See reverse.
請看背頁

Quick Reference Chart 2 – Upper Threading / 快速使用指南2 – 縫紉機的上線程序

Be sure to first read the "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS" in the Operation Manual. This Quick Reference Chart provides information on threading the sewing machine. For each step in the procedure, refer to the illustration of the sewing machine in the center for an indication of the exact location of the operation. For details on the procedure, refer to "Upper Threading" in the Operation Manual.

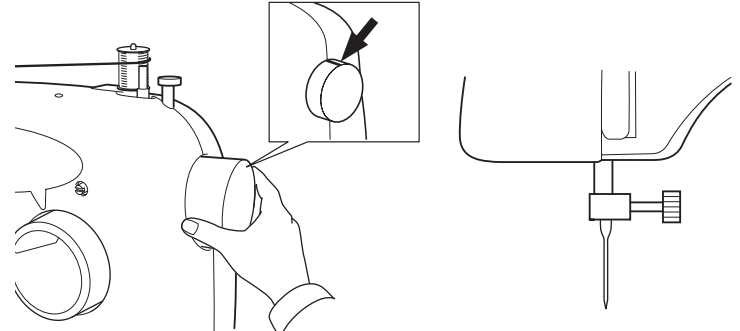
請先參閱使用說明書中的“安全注意事項”。此快速使用指南提供有關穿線的方法。請參看以下縫紉機的插圖以確定每一步驟的準確位置。有關每一步驟的詳情，可參閱說明書中的“縫紉機的上線程序”之項目。

1



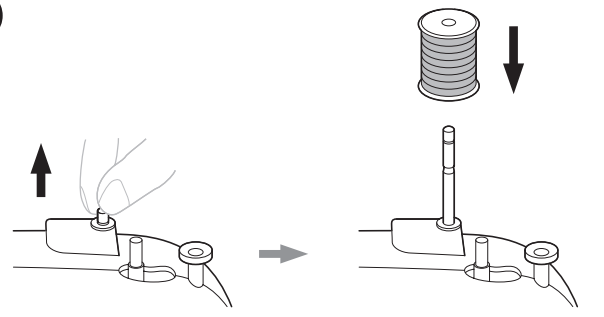
Raise the presser foot lever ①.
把壓腳的控制桿推向上 ①。

2



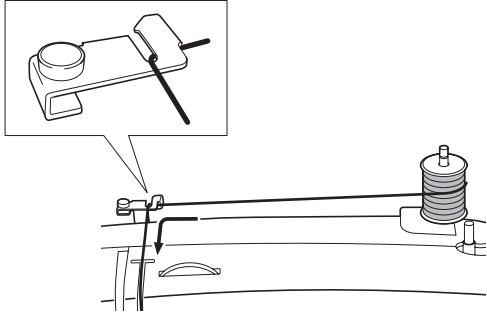
Raise the needle to its highest position by turning the balance wheel toward you.
逆時針方向轉動搬輪以調節針位至最高位置。

3



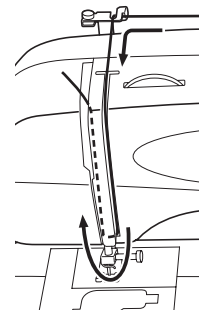
Pull up the spool pin and place a spool of thread on this pin.
拉開線軸，把一軸縫紉線置入線軸上。

4



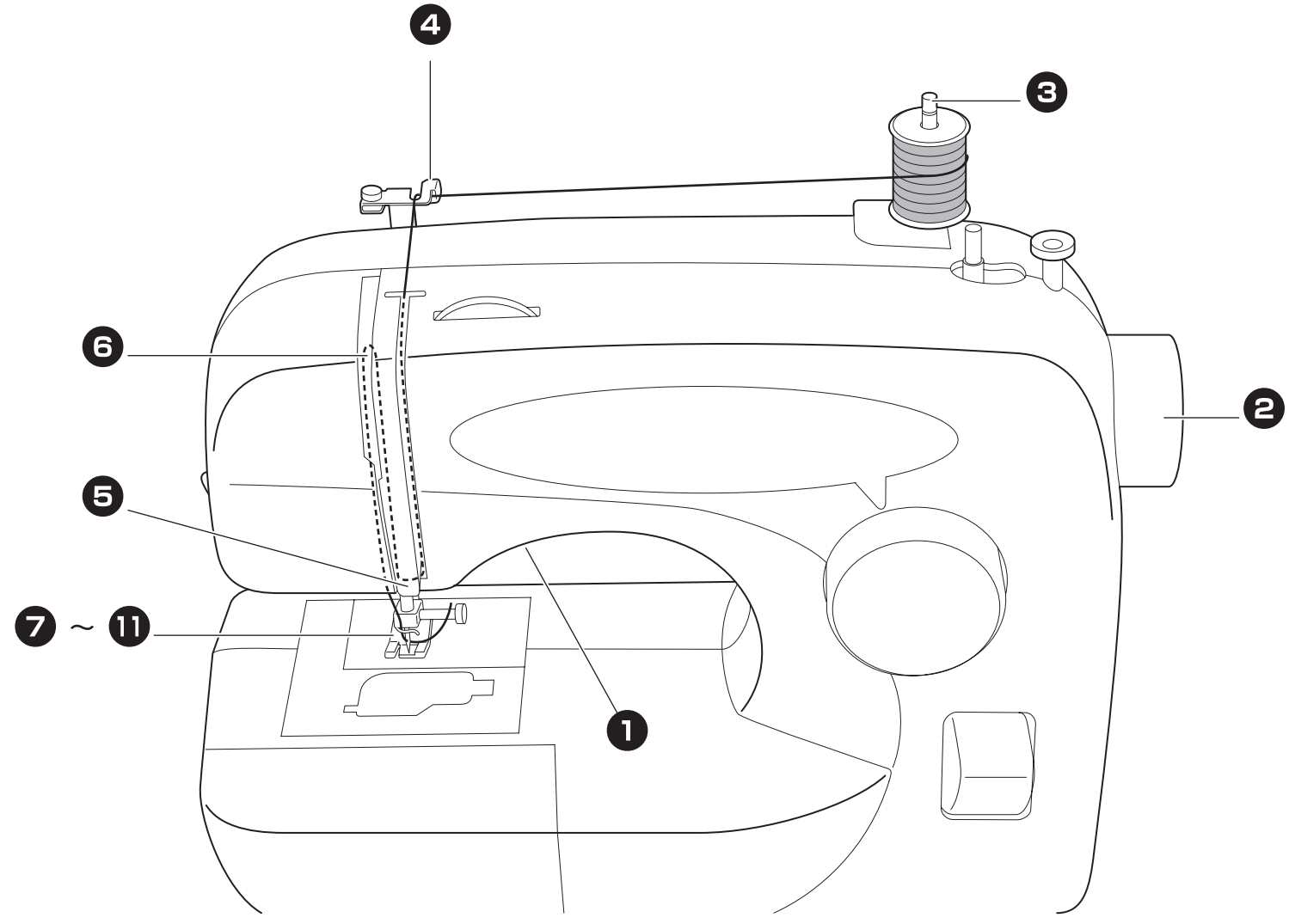
Hook the thread on the rear thread guide.
把縫紉線鉤住後方的導線板。

5



Pass the thread through the front thread guide.
再把縫紉線繞過前方的導線板。

Refer to the Operation Manual for additional details.
有關其他詳情，請參閱使用說明書。



6



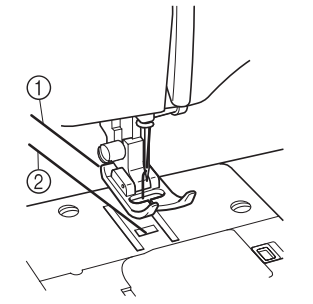
Pass the thread through the take-up lever ①.
把縫紉線穿過挑線杆 ①。

7



Place thread behind the guide ① above the needle.
把縫紉線置於縫紉針上方的導線板 ① 後。

11



Pass the upper thread ① through the presser foot, and then pull out about 10 cm (4") of the upper thread ① and the lower thread ② toward the rear of the machine.
把上線 ① 繞過壓腳，然後從後方 ② 拉出大約 10 厘米 (4 吋) 的縫紉線。

10



Pull on the upper thread to draw up the lower thread.
拉動上線以制定下線。

9



While holding the end of the upper thread, slowly turn the balance wheel toward you once to lower, then raise the needle.
手握著上線的尾端，逆時針方向轉動搬輪以降低針位，繼續轉動以提升針位。

8



Thread the needle from front to back.
由前向後方向穿線。